

HAW IKALWAN HOLAT NI PABLO HA TAWTAGA KORINTO

¹ Hiko hi Pablo ya hogò ni Pangino-on Hisokristo nin banà ha kalabayan nin Diyos. Hi Timotiyo ya patel tamo ha Pangino-on ay kalamo ko nin ampanolat nin habayti ya para komoyon gropon mangama-in katetpel ha Diyos bahen ha siyodad nin Korinto kateng ha kaganawan nag-in tawtawo nin Diyos ha intiron probinsyan Akaya.

² Hay Tatay tamoy Diyos boy hi Pangino-on Hisokristo ay mangingangalo dayi komoyo nin mambin kahampatan boy katinekan.

Hay pasasalamat ni Pablo

³ Poriyen tamo ya Diyos ya Tatay ni Pangino-on tamon Hisokristo. Hiya ya Diyos ya ma-ingangalowen boy ampingibatan nin kaganawan ikahahaliwa. ⁴ Ha kaganawan kadya-dya-an ya andanasen nawen ay anhahaliwawen kayi nin Diyos emen no pangnoy panahaliwa na konnawen ay ombayro itaman mahahaliwa nawen ya kanayon ya ampipagdanas nin maski anyay kadya-dya-an. ⁵ Labis ya kadya-dya-an ya andanasen nawen banà ha pamakilamo nawen koni Pangino-on Hisokristo, piro labis itaman ya panahaliwa na konnawen. ⁶ Hay pananam nawen nin kadya-dya-an ay para ha ikahahaliwa moyo boy ha ikalibri moyo ha kasalanan.

No hikayi ay angkahaliwa nin Diyos ay hahaliwawen nawen kawo itaman emen kawo magkama-in nin kapasinsyawan magte-eh nin kadya-dya-an ya andanasen moyo nin bilang konnawen. ⁷ Angkasigoro nawen ta tandà nawen ya ha pamakiramay moyo konnawen ha kadya-dya-an ay mahahaliwa kawo itaman nin Diyos nin bilang konnawen.

⁸ Pawpatel, labay nawen matanda-an moyo ya tongkol ha kadya-dya-an ya dinanas nawen ha probinsyan Asya. Pagkadya-dyà nin dinanas nawen; kayà na-lihan kayin pag-asa nin mabiyay et. ⁹ Andap nawen no mati kayina hin habayton oras. Piro habayto ay nangyari emen agkayi pahimalà ha sarili nawen no alwan ha Diyos ya mamiyay oman nin nikati. ¹⁰ Hin habayto, hay Diyos ay nangilibri konnawen ha talagan kamatyan boy patoloy ya pangilibri na konnawen. Lobos ya pamahimalà nawen nin ilibri na kayi et banà ¹¹ ha pananambay moyo nin mangipanalangin konnawen. Ha ombayro ay malakè ya magpasalamat ha Diyos, ta ha kahampatan na konnawen ay tinobay nay pawpanalangin nin kalak-an.

No antà na-oman ya plano ni Pablo

¹² Hay ma-ipagparangalan nawen ya ampaptegan nin konsinsya nawen ay ombayri: hay pamakilamo nawen ha kaganawan, lalo-lalò ana komoyo ay ayin kapintasan boy ayin pagkakanwari. Habayti ay ahè nangibat ha sarili nawen

karonongan no alwan ha kahampatan pangin-gangalo nin Diyos. ¹³⁻¹⁴ Hay an-iholat nawen ko-moyo ay hatoy mabaha moyo boy ma-intindiyan moyon mahampat. Hiko ya agmoyo et masyadon angka-intindiyan hapa-eg ay an-omasa nin malo-bos ya pagka-intindi moyo kongko emen ha allon magbira hi Pangino-on Hisos, no pangno nawen kawo ma-ipagparangalan ay ombayro itaman nin ma-ipagparangalan moyo kayi.

¹⁵⁻¹⁶ Banà ta angkasigoro ko komoyoy ombayro ay inihip ko pon nin biha ko magdiritso bayri ha probinsyan Masidonya ay magdaan ako pon bahen komoyo ha siyodad nin Korinto. Pamaka-ibat ko bayri ay magdaan akoyna et nin manibaw bahen komoyo emen madobli ya ma-itambay ko komoyo, boy ha pagbira ko bahen ay matambayan moyo ko ha pamako ko ha probinsyan Hodiya. ¹⁷ Hapa-eg ta ahè nitoloy baytoy plano ko ay halita-en moyo warì nin orong solong ako? Ha asa moyo nayi, hay pagplano ko ay bilang ha anggaw-en nin tawo ya ayin katetpel ha Diyos? Hay tawoy ombayro ay pa-awò pon biha amò papa-inghan ay pa-ahè ana.

¹⁸ No pangno nin hay Diyos ay tapat ay ombayro kayi ha paghalità nawen komoyo. No napa-awò kayi ay agnawen ana omanen ya halità nawen, ¹⁹ ta hay Anak nin Diyos ya hi Pangino-on Hisokristo ya in-aral nawen komoyo nili Silas boy Timotiyo ay ahè ampangoman nin pa-ahè ya pama-awò na. No napa-awò ya ay agyayna pa-ahè. ²⁰ Hiya ya antomopad nin kaganawan impangakò nin Diyos. Kayà banà koni Pangino-on Hisos ay ampaghaltà tamon “Amin” ha

Diyos ya hay labay totole ay ma-in tamon pamahimalà kona ya toparen nay impangakò na. Ha ombayri, mapori ya Diyos. ²¹ Diyos ya ampamatibay kontamo banà ha pamakilamo tamo koni Pangino-on Hisokristo, boy hiya et ya namili konnawen nin gomawà para kona. ²² Hay pambi na kontamo nin Ispirito na ya pa-iri ha nakem tamo ay palatanda-an nin hitamo ay ikon na, boy katibayan ya toparen na ya impangakò na.

²³ Hapa-eg tongkol ha agko pamitoloy nin mako bahen ay ombayri ya bara-nan boy tandà nin Diyos no alwan peteg bayti ya halita-en ko komoyo. Hay agko pon pamako bahen komoyo ha siyodad nin Korinto ay emen agko maka-paghalità nin ikakhit nakem moyo. ²⁴ Tongkol ha katetpel moyo ay agkatawo labay pangonawan ta matibay ana ya katetpel moyo. Antomambay kayin bongat para ha ikaliga moyo.

2

¹ Nagdisisyon ako ha sarili ko nin pamako ko bahen ay agkoyna omanen pakakhitan ya nakem moyo; ² ta no mabiyang katawo nin ikalèlè moyo ay ayin anan mamaliga kongko, ta maliga kon bongat no maliga kawo. ³ Kayà biha ko nako bahen ay pinagtanan katawo pon nin holat emen agmoyo ko mabiyang nin ikalèlè ko ta hikawo ya dapat mamaliga kongko. Ampinto-o ko ya no maliga ko, hikawoy kaganawan ay maliga itaman. ⁴ Ha panolat ko komoyo nin habayto ay alwan a-amò ya lowà koy nantolò, ta masyado kon angkalelè boy angkagoloy ihip ko. Inholat

ko bayto komoyo, alwan banà ta labay kon pakakhitan ya nakem moyo, no alwan labay kon ipatandà komoyo ya masyadoy panlalabi ko komoyo.

Patawaren ya nakapagkasalanan

⁵ Hapa-eg hatoy tawoy nanggawà nin kasalanan ya nakab-in kalele-an ay alwan bongat nin hiko ya pinakakhitan nay nakem nin palele-en no alwan kateng hikawo. Alwan sobra baytoy hinalità ko ya kateng hikawoy lomelè ta hay labay kon totolen ay maski hino komoyon kaganawan. ⁶ Sapat anay pamarosa moyo kona ya halos kaganawan moyo ya ma-in kagagaw-an. ⁷ Hapa-eg ay patawaren moyo ya boy hahaliwawen emen agya mapatalo nin masyadoy kalele-an na. ⁸ An-ipaki-ilgo ko komoyo ya ipakit moyo ya panlalabi moyo kona. ⁹ Hay bara-nan nin panolat ko komoyo nin habayto ay emen katawo mahobokan no anhonolen moyo ko ha kaganawan bagay. ¹⁰ Hinoman ya tawoy patawaren moyo ay patawaren ko itaman. Hay pinatawad ko no ma-in man, ha arapan ni Pangino-on Hisokristo ay pinatawad ko alang-alang komoyo. ¹¹ Mamatawad tamo emen agtamo maloko ni Satanas, ta tandà tamoy kagalingan na nin manaktika.

Hi Pablo ay ahè mapalagay hin anti ya ha Trowas

¹² Hin ni-abot ako ha siyodad nin Trowas nin mangi-aral Mahampat ya Balità ya tongkol koni Pangino-on Hisokristo ay nakit ko ya habaytoy

dogal ay inhandà nin Pangino-on nin pangiaralan ko. ¹³ Piro agko mapalagay ta agko nakit bayro hi Titò ya patel tamo ya pakaleng-an kon balità ya tongkol komoyo. Kayà napatawo ko konla nin mako ha probinsyan Masidonya.

Pananalo banà koni Pangino-on Hisokristo

¹⁴ Ampasalamat ako ha Diyos, ta banà ha pamakilamo ko koni Pangino-on Hisokristo, hay Diyos ay ampambi kongko nin pananalo ha maski anya ya angkaranasan ko. Hitamo ya anggamiten nin Diyos emen hay pagkatandà ya tongkol koni Pangino-on Hisokristo ay ma-ibalità ha kaganawan dogal. Ha ombayri, hitamo ay bilang ha bangoh ya anhomngaw. ¹⁵ Hitamo ya ampipantompel ha Diyos ay bilang ha bangoh ya ampakapakonsowilo ha Diyos ta an-ipatandà tamo ya tongkol koni Pangino-on Hisokristo. Ha tawtawoy antoro-an tamo ay ma-in ongo ya ampikalibri. Piro hay kanayon ya ayin kalibriyan ay mipalako ha kaparosawan. ¹⁶ Do ha ahè ampipantompel, hay an-itorò tamo ay bilang bawò ya ampambin kamatyan ya ayin anggawan. Piro do ha mikalibri, habayti ya an-itorò tamo ay bilang bangoh ya ampambin biyay ya ayin anggawan. Ma-in warì makakayan gomawà nin ombayri ha anggaw-en tamo? ¹⁷ Banà ta inhogò kayi nin Diyos nin magsirbi koni Pangino-on Hisokristo ay tandà nin Diyos ya tapat kayin ampangi-aral nin Halità na. Alwa kayin mapagkakanwarì nin bilang ha kanayon ya hay bara-nan nin pangi-aral la ay emen hila makakwa nin kowalta.

3

Hay mawmagsisirbi

¹ Ha asa moyo nayì ay an-itag-ay nawen anaman ya sarili nawen ha paghalità nawen komoyo hapa-eg? Biha moyo kayi nayì tanggapen ay kailangan kayin mantan hawholat ya mamapteg nin mahampat ya gawgawà nawen bilang ombayro ha hawholat ya anggitan nin kanayon ya ampipanorò komoyo? Dapat nayì nin pagaw-en nawen kawo nin ombayroy hawholat emen ha lakwen nawen ay tanggapen la kayi nin banà ha kahampatan nin inholat moyo ya tongkol konnawen? ²⁻³ Piro hikayi ay agana mangailangan nin hawholat ya ombayro, ta hikawo mismo ya makapipakit ha kanayon ya hay an-itorò nawen ay mahampat. Tandà nawen et ya hay kahampatan moyo ay natanda-an nin kaganawan ta anhomonol kawo ha intorò nawen. Malinaw ya hikawo ay kowinta holat ya mabaha ya impaholat konnawen ni Pangino-on Hisokristo, ta hikayi ya nangi-aral komoyo nin tongkol kona. Habayti ya holat ay alwan tinta ya ginamit nin pinanolat, no alwan hay ma-in gawà ha nakem moyo ay Ispirito nin angkabiyay ya Diyos. Alwan bilang hin hato ya hay pawpanogò ay ha loway matampiyak ya bato nin inholat.

⁴ Habaytoy hinalità nawen ay ma-in kayin pamahimalà ha Diyos banà ha pantotompel nawen koni Pangino-on Hisokristo. ⁵ Agnawen anhalita-en ha sarili nawen ya sapat anay kakayawan nawen ha gawà ya habayti; hay kakayawan nawen ay nangibat ha Diyos. ⁶ Diyos

ya nambi konnawen kakayawan nin mangi-aral nin tongkol ha bayoy pamisondo-an. Habayti ya bayoy pamisondo-an ay alwan holat no alwan angka-igwà nin Ispirito nin Diyos. Hay kawkapanogo-an ya inggawà ni Moysis ay makapipalako ha kamatyan. Hay Ispirito nin Diyos balè ay ampambin biyay ya ayin anggawan.

⁷⁻⁸ Hay pawpanogò ay inholat ha matampiyak ya bato, boy hin inggawà bayto nin Diyos, hay maganday hawang na ay impakit na koni Moysis. Hin nayari, hay maganday kahawangan nin Diyos ay ha lopa ni Moysis nin nakit nin Awisraylita. Aghila makategteg ha lopa ni Moysis ta angkapolag hila maski habaytoy maganday hawang ay angkalabah. No hay pawpanogò hin hatò ya ampakagtan ha kamatyan ay nakapipakit nin kapangyariyan nin Diyos; hay pangogomawà nin Ispirito nin Diyos ay lalò makapipakit nin kapangyariyan nin Diyos. ⁹ No pangno nin hay pawpanogò ya an-ipahonol hin hatò ha tawtawo ay ampakakitan nin kapangyariyan nin Diyos, maski ampakagtan ha kamatyan, hay pagsirbi ya an-ipagawà hapa-eg nin Diyos ay mas pakakitan nin kapangyariyan nin Diyos ta hay tawtawo ay ampag-in mahampat. ¹⁰ Hapa-eg hatoy da-an ya pawpanogò ya ampakapipakit nin kapangyariyan nin Diyos ay nalabah ana ta ma-in anan bayo ya lalò makapipakit nin kapangyariyan nin Diyos. ¹¹ Maski ampakapipakit nin kapangyariyan baytoy ona ya ma-in anggawan ay mas baytoy bayo ta ayin anggawan.

¹² Banà ta ampahimalà tamo nin manatili bayti

ya bayoy an-i-aral tamo ay makhaw ya nakem tamon itorò bayti. ¹³ Hitamo ay alwan bilang koni Moysis ya nagtagpen lopa. Ginawà nan ombayro emen hay Aw-israylità ay agla makit baytoy maganday hawang nin Diyos mintras angkapanew ha lopa ni Moysis. ¹⁴ Ombayro man ay matyà et ya nakem la. Maski angga hapa-eg ay kowinta natagpenan ya pangingship la ta no bahawen baytoy impaholat nin Diyos koni Moysis ay agla ma-intindiyan. Ahè ma-intindiyan nin tawtawo no aghila pon tompel boy makilamo koni Pangino-on Hisokristo. ¹⁵ Maski hapa-eg, no bahawen nin Hawhodiyo ya kawkapanogonan ya inggawà ni Moysis ay kowinta natagpenan ya pangingship la. ¹⁶ Piro pantompel nin tawo ha Pangino-on ay ma-alih ana baytoy kowinta nakatagpen nin pangingship na. ¹⁷ Hay Pangino-on ya binanggit ay Ispirito nin Pangino-on Diyos. Hay tawoy ma-in nin habaytoy Ispirito ay libri ana. ¹⁸ Hitamoy kaganawan ampipantompel ha Pangino-on ay ayin anan hatoy kowinta nakatagpen ha pangingship tamo. Bilang tamon ispiho ya mambin hawang nin kagandawan ni Pangino-on Hisokristo. Ha panggogomawà nin Ispirito nin Pangino-on ay lalò tamon angkabayo emen tamo mag-in nin bilang koni Pangino-on Hisos.

4

Hay katapatan ni Pablo nin mangi-aralMahampat ya Balità

¹ Ha ingangalo nin Diyos, habayti ya gawà ay impahimalà na konnawen; kayà makhaw ya

nakem nawen. ² Binokotan nawen ya patagò ya gawgawà ya makapipareng-ey. Kayà ha panonorò nawen ay agkayi ampanloko boy agnawen an-itikò ya Halità nin Diyos. Tandà nin Diyos ya hay anhalita-en nawen ay kaptegan. Kaganawan ay magtandà nin hay anggaw-en nawen boy anhalita-en nawen ay kaptegan. ³ No ma-in et kowinta tagpen ha pangingihip nin kanayon ta agla labay intindiyan ya labay totolen nin Mahampat ya Balità ya an-i-aral ko ay hila bayto ya mipalako ha kaparosawan ya ayin anggawan. ⁴ Hay pangingihip nin habayti ya ahè ampipantompel ha Diyos ay kowinta binowag ni Satanas, ta hiya ya andiyosen la boy hiya ya ampakapangyayari konla. Ha kagagaw-an konla ni Satanas, hay Mahampat ya Balità ya ampangipatnag nin ayin kapantay ya kapangyariyan ni Pangino-on Hisokristo ay agla ma-intindiyan boy agla ampahimala-an. Hi Pangino-on Hisos ya pakakitan no pangno ya Diyos. ⁵ Alwan sarili nawen ya an-i-aral nawen no alwan hi Pangino-on Hisokristo. Alang-alang kona, hikayi ay ampagsirbi komoyo. ⁶ Hin pinalsa nin Diyos ya langit boy lotà ay hinalità na, ya wana, “Magkama-in hawang ha karegleman.” Kayà nagkama-in hawang. Hiya simpri ya Diyos ya hinomawang ha pagnanakem nawen. Inggawà na konnawen ya pagkatandà nin ayin kapantay ya kapangyariyan na ya makit koni Pangino-on Hisokristo.

Hikayi ay kowinta keren ya yari ha pità

⁷ Hapa-eg hikayi ay kowinta keren ya pinangipalamnan nin ma-alagà ya bagay. Bayri matanda-an ya hay kakayawan nawen nin mangipatandà nin Mahampat ya Balità ay ahè na-ibat ha sarili nawen, no alwan nangibat ha ahè mapantayan ya kapangyariyan nin Diyos. ⁸ Maski ayri kayi ampipalako ay ampakaranas kayi nin kagipitan, piro agkayi angkapatalo. Angkagolo ya nakem nawen, piro agkayi angka-lihan nin pag-asa. ⁹ Antikapen kayi ta padyadya-an, piro agkayi ampa-olayan nin Diyos. Ampadya-dya-an kayin patyen, piro agkayi et angkati. ¹⁰ Mabetbet nin ma-in labay mamati konnawen nin bilang ha naranasan ni Apo Hisos. Piro hikayi ay an-ilibri ni Apo Hisos emen ha sarili nawen ay makit nin tawtawo ya hi Apo Hisos ay angkabiyay boy ampanambay konnawen. ¹¹ Mintras angkabiyay kayi, ha pagsisirbi nawen koni Apo Hisos ay pirmi kayin marani ha kamatyan nin banà kona emen hay biyay ni Apo Hisos ay makit konnawen ha panggogomawà na ha biyay nawen maski habayti ya nawini nawen ay ma-in kamatyan. ¹² Ha pangiaral nawen ay marani kayi ha kamatyan piro hay risolta itaman komoyo ay ma-in kawon biyay ya ayin anggawan.

¹³ Ha Halità nin Diyos ay ombayri ya nakaholat: “Hay anhalita-en ko ay habaytoy ampinto-owen ko.” Ombayro itaman ya pantotompel nawen ha Diyos. No anyay ampinto-owen nawen ay habaytoy anhalita-en nawen ha kanayon. ¹⁴ Tandà nawen ya hay namiyay oman koni Pangino-on Hisos ay Diyos. Hikayi man ay

biyayen nan oman ta ma-in kayin pamakilamo koni Apo Hisos. Habayti ay gaw-en nin Diyos emen hikayi kateng hikawo ay magtan na nin makilamo koni Apo Hisos bayro ha kama-inan nin Diyos. ¹⁵ Hay bara-nan nin pagte-eh nawen nin kadya-dya-an ya anlomateng konnawen ay emen kawo matambayan, ta no sigisigi ya panlomakè nin tawtawoy ampananggap nin kahampatan ya an-i-ingalon an-igwà nin Diyos ay sigisigi itaman ya panlomakè nin mipagpasalamat kona. Ha ombayri ay angkapori ya Diyos.

¹⁶ Kayà ahè angkomapey ya nakem nawen. Maski pakapey anan pakapey ya nawini nawen ay allo-allon anhomkaw ya nakem nawen. ¹⁷ Hay kadya-dya-an ya andanasen nawen hapa-eg ay alwan masyado boy ahè bomoyot. Hay kapahiliyan lano nin habayti ya andanasen nawen ay ayin anggay kaligawan ta no pangnoy kadya-dya-an hapa-eg ay mas et bayroy kaligawan. ¹⁸ Agkayi ampangihip nin bawbagay ya angkakit bayri ha babon lotà, ta hay bawbagay ya angkakit bayri ay ahè bomoyot. Hay an-hipen nawen ay hatoy ahè angkakit ya ayin anggawan.

5

¹ Tandà tamo ya no nati tamoyna, habayti ya ampa-iriyen tamoy kowinta bali ya nawini ya yari ha lotà ay mahirà. Piro do ha katatagayan ha kama-inan nin Diyos ay ma-in tamon piriyan ya bayoy nawini ya kowinta bali. Habayto ya ginawà nin Diyos ay ayin pagkahirà ta alwan gawà nin tawo. ² Habayti ya nawini ya anti et kontamo ay an-ida-ing tamo, ta hay labay

tamo bayri ha nawini ya ampa-iriyen tamo hapa-eg ay mapahiliyan nin hatoy masyado tamon anhangaren ya nawini do ha katatag-ayan ha kama-inan nin Diyos. ³ Ha ombayro ay ma-in anan kapahiliyan ya pa-iriyen nin kalolowa tamo. ⁴ Mintras anti tamo et bayri ha kama-inan tamoy nawini ya angkahirà ay andomang tamo; alwan ha labay tamoyan mati, no alwan habayti ya nawini tamo ay labay tamon mapahiliyan nin nawini ya para ha katatag-ayan ha kama-inan nin Diyos. Ha ombayro, hay nawini tamoy ma-in kamatyan ay mapahiliyan nin nawini ya ayin kamatyan. ⁵ Diyos ya nangihandà kontamo para bayri ha pamamayo kontamo, ta inggawà na kontamo ya Ispirito na ya kaptegan nin bayowen na bayti ya nawini tamo.

⁶ Kayà pirmin makhaw ya nakem nawen boy tandà nawen ya mintras anti tamo et bayri ha nawini tamo hapa-eg ay agtamo et mi-abot ha orongan tamo ya kama-inan nin Pangino-on. ⁷ Hitamo ay angkabiyay nin ma-in katetpel ha Diyos maski agtamo ya angkakit. ⁸ Kayà makhaw ya nakem nawen maski ampadya-dya-an kayi, ta hay mas labay nawen ay alihan bayti ya nawini ya ampa-iriyen nawen hapa-eg emen do kayina ha Pangino-on ya orongan tamo. ⁹ Hay ampakahangaren nawen peleg nawen angkabiyay et o maski anti kayina ha Pangino-on ay mangonsowilo konnawen ya Diyos. ¹⁰ Kaganawan tamo ay omarap koni Pangino-on Hisokristo ta hosgawan na. Balang miha kontamo ay mananggap nin nararapat ha ginawà na mag-in mahampat o

mala-et ya ginawà na peleg angkabiyay ya bayri ha babon lotà.

No pangno makapakisondò ha Diyos

¹¹ Banà ta tandà nawen ya kapapalimo ya panosga nin Pangino-on ay ampagsikapan nawen nin hay tawtawo ay magkama-in katetpel emen aghila maparosawan. Diyos ya magtandà no pangno ya pagnanakem nawen, boy an-omasa ko nin tandà moyo itaman. ¹² Anhalita-en nawen bayti komoyo, alwan ha an-itag-ay nawen anaman ya sarili nawen komoyo. Labay katawon bongat biyan bara-nan nin mangipag-malhay konnawen. Ha ombayro ay ma-in kawon ma-itobay ha tawtawoy ayin kanayon ya an-ipagmalhay no alwan hatoy angkakit la kisan hatoy anti ha nakem la. ¹³ No peteg baytoy anhalita-en la ya lokoloko kayi ay ayin bali no ha ombayro ay makagawà kayi nin para ha Diyos. No matinò ya pangingihip nawen ay para ha ikahampat moyo. ¹⁴ Hay anggomi-it konnawen ay panlalabi ni Pangino-on Hisokristo. Tandà nawen ya hin nati hi Pangino-on Hisos, kaganawan tawo ay kowinta nikati nin kalamo na ta hiyay nangakò nin kamatyan la. ¹⁵ Nati ya nin para ha kaganawan emen hay ma-in biyay ya ayin anggawan ay agana mabiyay nin para ha sarili la, no alwan para koni Pangino-on Hisokristo; ta alang-alang konla, hi Pangino-on Hisokristo ay nati biha biniyay oman.

¹⁶ Hapa-eg ay agnawen antegtegen ya pagkatawo nin maski hino. Maski ombayroy anggaw-en nawen hin hatò koni Pangino-on

Hisokristo, hapa-eg ay alwaynan ombayro. ¹⁷ Kayà hinoman ya ampakilamo koni Pangino-on Hisokristo ay nabayoyna. Ayin anay da-an nan pag-o-ogalì ta hiya ay bayoyna. ¹⁸ Diyos ya ginomawà nin ombayro. Banà koni Pangino-on Hisokristo ay pinagkasondò na tamo, boy pinilì na kayin mangipakarani kona nin tawtawoy ahè et nakisondò kona. ¹⁹ Hay labay kon totolen ay ombayri: hay tawtawo ay pinagkasondò nin Diyos nin banà ha pagkamati ni Pangino-on Hisokristo. Banà bayri ay imbilang na hila nin ayin anan kawkasalanan. Hikayi ya pinahimalanan mangibalitá nin ombayri.

²⁰ Kayà hikayi ya hawhogò ni Pangino-on Hisokristo ay konnawen impatayà nin Diyos ya pamaki-ilgo komoyo. Hay an-ipaki-ilgo nawen komoyo ya kowinta hi Pangino-on Hisokristo ya ampaki-ilgo komoyo ay makisondò kawo ha Diyos. ²¹ Hi Pangino-on Hisokristo ay ayin kasalanan. Piro para ha ikahampat tamo, hay kasalanan nin kaganawan tawo ay impa-akò kona nin Diyos emen ha pamakilamo tamo koni Pangino-on Hisokristo ay magkama-in tamon kahampatan ya mangibat ha Diyos.

6

¹ Hikayi ay anggomawà kalamo nin Diyos; kayà andawaten nawen komoyo ya agmoyo sayangen ya kahampatan ingangalo ya tinang-gap moyo ya inggawà komoyo nin Diyos, ² ta hay hinalitá nin Diyos ay ombayri:

“Ha tamà ya pana-on ay nilengè kata, boy ha allon pangilibri ay tinambayan kata.”

Leng-en moyo! hapa-eg anay pana-on boy hapa-eg ya alloy inggawà komoyo nin Diyos para malibri kawo.

Pamadya-dyà koni Pablo

³ An-atapan nawen makagawà nin anyaman ya ikakapey nin pantotompel nin maski hino emen agkayi mapintasan ha pagsisirbi nawen ha Diyos. ⁴ Ha kaganawan bagay ay ampaptegan nawen ya hikayi ay mawmagsisirbi ha Diyos. Masyadoy pagpasinsya nawen ha kawkadya-dya-an, kawka-irapan, boy kawkagipitan. ⁵ Pinagbabarog kayi, impiriso, boy pini-bobogbogan. Naranasan nawen ya ka-irapan nin magtrabaho boy no minghan ay ahè angkatoloy boy ahè ampangan. ⁶ An-ipakit nawen ya ha pagsisirbi nawen ha Diyos ay malinis ya gawgawà nawen, ma-in kayin tinandà ha kaptegan, ma-in kapasinsyawan, boy ma-in kahampatan. Mapatnag ya anti konnawen ya Ispirito nin Diyos boy ma-in kayin peteg ya panlalabi, ⁷ boy kaptegan ya an-i-aral nawen ta hay anggomawà konnawen ay kapangyariyan nin Diyos. Hay an-ipanlaban nawen boy an-ipandipinsa ay hay panggogomawà nawen nin kahampatan ha tegteg nin Diyos. ⁸ Angkaranasan nawen ya parangalan boy hira-an, la-eten boy poriyen. Intoring kayi nin mabongkok maski kaptegan ya anhalita-en nawen. ⁹ Ma-in ahè ampanisipano konnawen piro ha kanayon ay bantog kayi. Ampanga-ampoling kayin mati piro angkakit moyo ya makhaw kayi et angga hapa-eg. Maski amparosawan kayi nin Diyos nin banà ha panonorò na

konnawen ay agkayi et angkati. ¹⁰ Malakè ya an-ikalelè nawen piro pirmi kayin maliga. Ma-irap kayi piro malhay ya tambay nawen ha kalak-an. Ayin kayi nin maski anya, piro ikon nawen ya kaganawan ikon nin Diyos.

¹¹ Anlabiyen kon tawtaga Korinto, tapatan ako ya maghalità komoyo banà ha panlalabi ko komoyo. No anyay anti ha nakem ko ay habaytoy an-ibokà kon halita-en komoyo. ¹² Nilabi katawon masyado piro matambangan kawo kongko. ¹³ Hiko ay bilang moyon tatay ya ampaghaltà komoyo. Kayà ibokà moyon halita-en no anyay anti ha nakem moyo nin bilang ombayri kongko.

Ahè makilamo ha ahè ampipantompel ha Diyos

¹⁴ Agkawo makilamo ha ahè ampipantompel ha Diyos. Wari mapilamo ya kahampatan boy kala-etan? O wari mapi-agem ya kahawangan boy karegleman? ¹⁵ Ma-arì wari mapisondò hi Pangino-on Hisokristo boy hi Satanas? Ma-arì wari simprin mapisondò ya ampipantompel ha Diyos boy ahè ampipantompel kona? ¹⁶ Hay bali nin Diyos ay ma-arì wari pa-iriyen nin alwan peteg diyos? Hitamo ay bali nin angkabiyay ya Diyos, ta ombayri ya hinalità na:

“Hiko ay pa-iri konla boy manatili kon kalamo la. Hiko ya Diyos la boy hila ay mag-in tawtawo ko. ¹⁷ Kayà,” wana nin Pangino-on, “mog-alih kawo boy makihiyay kawo konla ha panhomamba la ha alwan peteg diyos. Agkawo maki-emen manggawà nin kala-etan emen katawo tanggapen. ¹⁸ Hiko ay pagtatay moyo, ta hikawo itaman ay

pag-anak ko, wana nin Pinakamakapang-yariyan ya Pangino-on.”

7

¹ Anlabiyen kon pawpatel, banà bayri ha impangakò kontamo nin Diyos ay alihen tamoy kaganawan gawà ya ikaremek nin ihip tamo boy nakem tamo. Sikapen tamon gomalang ha Diyos nin mamiyay nin ayin kapintasan.

Hay an-ikaliga ni Pablo

² Biyan moyo kayi itaman dogal ha nakem moyo ta maski hino komoyo ay agnawen ginawan nin kala-etan, agnawen hinira-an, ni binintahiyen. ³ Agko anhalita-en bayti para hosgawan katawo, ta hinalità koyna komoyo ya hikawo ay pirmi ha nakem ko, boy kalamo katawo ha biyay o ha kamatyan. ⁴ Masyadoy pamahimalà ko komoyo boy masyadoy pangipagmalhay ko komoyo. Ha kaganawan andanasen koy kairapan, hiko hapa-eg ay angkahaliwa boy hay nakem ko ay pono-ponò nin kaligawan banà do ha nabalita-an ko ya tongkol komoyo.

⁵ Maski hin ni-abot kayi ha probinsyan Masidonya ay agkayi mapalagay, ta maski ayri kayi magpeyeh ay ma-in ampamadya-dyà boy ampipanggolo konnawen, boy angkahlak kayi nin banà komoyo. ⁶ Piro Diyos ya ahè ampama-olay ha ampikalelè ay nanahaliwa konnawen ha panlomateng ni Titò. ⁷ Alwan bongat panlomateng na ya nakahahaliwa konnawen, no alwan kateng hatoy imbalità na konnawen ya pamakhaw nin nakem moyo kona. Hinalità na konnawen ya

angkalengew kawo kongko boy an-ikalelè moyo ya nagawà moyoy kasalanan boy no pangno moyo ko an-imalasakit. Banà bayri ay lalò akon angkatowà.

⁸ Maski nakablò nin nakem moyo baytoy inholat ko komoyo ay agko ampaghehean. Balè pinaghehean ko pon hin nakit koy nablò ya nakem moyo maski kadodomali bongat. ⁹ Hapag ay angkatowà ako; alwan banà ta nablò ya nakem moyo, no alwan banà ha kalele-an moyo ya ginamit komoyo nin Diyos emen paghehean moyo boy halibokotan ya kawkasalanan. Habaytoy hinalità ko komoyo ay ahè nakala-et komoyo. ¹⁰ Hay ma-ibonga nin kalele-an ha panggogomawà nin Diyos ay paghehehe ya ampakagtan ha kalibriyan ha kasalanan. Hay ombayro ay ahè mapaghehean. Piro hay tawtawoy ahè ampipanhomonol ha Diyos, hay kalele-an la ay makapipalako konla ha kaparosawan ya ayin angga banà ha agla paghehe. ¹¹ Helken moyo no anyay nagawà komoyo nin habaytoy kalele-an ya ginawà komoyo nin Diyos. Lalò kawon nagsikap boy pinagmalasakitan moyo nin impakit ya hikawo ay ayin kasalanan tongkol ha bagay ya habayto. Angka-inakitan moyoy sarili moyo banà bayro ha nangyari. Nalimo kawo ta andap moyo no parosawan kawo. Angkahabekan moyo ya mapakonsowilo moyo ko ha panlomateng ko. Nagkama-in kawo et kalabayan nin alihen baytoy kasalanan. Ha kaganawan paraan ay anipakit moyo ya agmoyo labay baytoy kasalanan nin habaytoy kalamowan moyo.

¹² Hay bara-nan nin panolat ko komoyon

habayto ay alwan bongat banà do ha tawoy nagkasalanan o do ha pinanggaw-an nan kasalanan, no alwan labay kon ipatandà komoyo ya ha tegteg nin Diyos ay talagan ma-in kawon malasakit konnawen. ¹³ Hay ginawà moyo ay nakahahaliwa konnawen.

Alwan bongat nin habayto no alwan hay naka-paliga et konnawen ay hay ginawà moyo koni Titò hin anti ya bahen komoyo ta nagkama-in katinekan ha nakem na. ¹⁴ Impagmalhay katawo kona boy agko itaman nipareng-ey. Pirmin kaptegan ya anhalita-en nawen komoyo. Ombayro itaman, kaganawan hinalità koy tongkol komoyo ay napaptegan ni Titò. ¹⁵ Mintras anhipen na ya hikawo ay maronong homonol ay lalò kawon angkapalabi kona. Agna angkaliwawan ya kahampatan nin panananggap moyo boy pangigalang moyo kona. ¹⁶ Angkatowà ako ta talagan mapahimala-an katawo.

8

No pangno dapat mambi ya aw-anak nin Pangino-on

¹ Pawpatel ko, labay kon ibalità komoyo no pangnoy kahampatan pangiangalo nin Diyos ha gawgropon mangama-in katetpel ha Pangino-on do ha probinsyan Masidonya. ² Ha mahigpit ya panobok konla ay nagdanas hila nin masyadoy ka-irapan. Piro maski masyadoy ka-irapan ya andanassen la ay talagan maliga hila boy abirtoy gamet la nin mambi. ³ Ampagtarmoli hilan ampangaboloy nin alwan bongat ha abot

kaya la, no alwan igit et ha makaya lan igwà. Habayti ay tandà ko ⁴ ta mahigpit lan an-ipaki-ilgo kongko ya biyan ko hilaan pribilihyo nin makilamo ha kanayon nin manambay ha nag-in tawtawo nin Diyos. ⁵ Hay inggawà la ay ma-igit et ha an-asawan nawen. Alwan bongat nanambay hila no alwan hay sarili la ay in-ona lan inggawà para ha Pangino-on, boy ha kalabayan nin Diyos ay anti-en la no anyay labay nawen ipagawà konla.

⁶ Banà do ha nakit nawen ya kahampatan gawgawà nin tawtaga Masidonya ay impaki-ilgo nawen koni Titò ya mako yayna et bahen komoyo. Hiya ya mangipagpatoloy nin hatoy in-ompisawan nan impagawà komoyo ya manambay ha ampipanga-ilangan ya kapariho moyon katetpel. ⁷ Hikawo ay ma-in igit ya kakayawan ha kaganawan: ma-in kawon katetpel, ma-in kawon mahampat ya pangingintindi ha Halità nin Diyos boy an-ipalinaw moyo. Ma-in kawo et kalabayan nin homonol ha Diyos, boy masyado kawon malabi konnawen. Kayà dapat kawo itaman mag-in mabibi-iyen.

⁸ Agko an-imanda komoyo ya mambi kawo, no alwan labay kon bongat makit ya ka-apehan manambay nin kanayon emen mahobokan ya kaptegan nin panlalabi moyo. ⁹ Tandà moyo ya kahampatan pangingangalo ni Pangino-on Hisokristo, ta maski ikon nay kaganawan ha kama-inan nin Diyos, hiya ay nag-in tawo ya ayin nin maski anyay kamama-in boy timbeh nay kawkasalanan tamo. Ha ombayro ay ma-in tamo

nin biyay ya ayin anggawan, boy makapaki-atag tamo ha kaganawan ikon na.

¹⁰ Ha palagay ko ay mahampat no yari-en moyoyna pon baytoy inompisawan moyo hin taon ya panipon nin kowalta ya i-igwà ha ampi-pantompel ha Pangino-on. Hikawoy nangona-ona nin nagkama-in ka-apehan boy ginomawà nin ombayri. ¹¹ Kayà isigi moyo bayti ya ombayri ya gawà. Hay ka-apehan moyo ha gawà ya ombayri ya impakit moyo hin primiro ay panatiliyen moyo angga ha mayari boy mambi kawo ha abot kaya moyo. ¹² No matibolos ya nakem moyo nin mambi ay tanggapen nin Diyos baytoy igwà moyo; agna an-anti-en ya mambi kawo nin agmoyo makaya.

¹³ Agko labay ya mag-irap kawo ha pananam-bay moyo ha kanayon, ¹⁴ piro banà ta bastanti ya pagbibiyay moyo hapa-eg ay dapat kawon manambay ha kanayon ya ampipanga-ilangan. No hikawo ya manga-ilangan ta bastanti ya pagbibiyay la ay manambay hila itaman komoyo. Ha ombayro, hikawo ay mangapitatambay. ¹⁵ Ha pangyayari hin hatò ha Aw-israylita ay ombayri ya nakaholat ha Halità nin Diyos:

“Hay nanipon nin malakè ay ahè nagkama-in nin sobra. Hay nanipon nin amò ay ahè nagkakolang.”

Hili Titò ay inhogò ha siyodad nin Korinto

¹⁶ Ampasalamat ako ha Diyos ta hi Titò ay binyan nan ka-hipan nin mangimalasakit komoyo nin bilang ha pangimalasakit ko komoyo.

¹⁷ Alwan bongat nin hinonol nay pamaki-ilgo ko

kona nin mako bahen komoyo, no alwan banà ta labay nan manambay komoyo ay kosà nakem nan mako bahen. ¹⁸ Hi Titò ay palamowan kon mihay patel tamo ha Pangino-on ya balaybalay nin kaganawan gropon mangama-in katetpel banà ta hiya ay mapangi-aral nin Mahampat ya Balità. ¹⁹ Alwan bongat nin habayto, no alwan hiya et ya pinilì nin gawgropon mangama-in katetpel ha Pangino-on nin makilakon manambay konnawen ha pangangasiwà ha gawà ya habayti. Habayti ya ombayri ya pagsisirbi ay para ha ikapori nin Pangino-on boy emen nawen ma-ipakit ya kalabayan nawen nin magsirbi komoyo.

²⁰ Ampag-atap kayi emen ayin mahalità konnawen ya maski hino nin tongkol ha pamama-alà nawen nin mangipatpel nin habayti ya malhay ya aboloy. ²¹ Ampagsikapan nawen nin mag-in ma-ayos bayti, alwan bongat ha tegteg nin Diyos no alwan ha tegteg nin tawtawo.

²² Hay an-ihogò nawen nin kalamo nili Titò ay mihay patel ha Pangino-on ya ha panonobok nawen kona ha malakè ya pangyayari ay nakit nawen ya kahipegan nan manambay. Hapag ay lalò yan anhomipeg nin manambay banà ta ma-in yan masyadoy pamahimalà komoyo. ²³ Tongkol koni Titò ay hiya ya kalamo ko boy katambay ko ha gawà ko bahen komoyo. Tongkol itaman ha pawpatel ya kalamo na ay hilay inhogò nin gawgropon mangama-in katetpel ha Pangino-on boy hi Pangino-on Hisokristo ay angkapori banà ha kahampatan nin gawgawà

la. ²⁴ Kayà ipatanam moyo konlan habayti ya pawpatel ya kaptegan nin panlalabi moyo konla emen makit nin gawgropon mangama-in katetpel ha Pangino-on ya agkayi nagkamali ha pangipagmalhay nawen konla nin tongkol komoyo.

9

Tambay para ha pawpatel ha Pangino-on

¹ Tongkol ha tambay ya igwà ha nag-in tawtawo nin Diyos ay alwa koynan ka-ilangan iholat komoyo, ² ta tandà ko ya handà kawon manambay. Kayà an-ipagmalhay katawo itaman ha tawtaga probinsyan Masidonya. Hinalità ko ya hin ta-on et ay handà kawo ya tawtaga probinsyan Akaya nin mambin tambay. Banà ha ka-apehan moyon manambay, halos hilay kaganawan ay nagkama-in kalabayan nin manambay. ³ Hapa-eg ay ampa-onawen ko bahen bayti ya pawpatel emen agko mapolalan ha pangipagmalhay ko komoyo, boy emen ma-ihandà moyoyna ya itatambay moyo bilang ombayro ha hinalità ko ha tawtaga Masidonya; ⁴ ta no ma-in makilako kongko ya ongnoy maibat ha Masidonya nin mako bahen komoyo ta makit lay alwan handà ya itambay moyo ay mipareng-ey ako nin banà ha pamahimalà ko komoyo boy hikawo ya lalò mipareng-ey. ⁵ Kayà pinaki-ilgowan ko bayti ya pawpatel nin maona hilayna pon bahen emen ma-ihandà la ya tambay ya impangakò moyo. Ha ombayro ay

makit komoyo ya pagtarmoli moyon mambi, alwan angkapilitan kawon bongat.

⁶ Ihipen moyo bayti: hay ampangitanem nin amò ay mangalawah nin amò, balè hay ampangitanem nin malakè ay mangalawah nin malakè.

⁷ Balang miha ay mambi no anyay anti ha ihip na no ongnoy labay nan igwà. Ka-ilangan mahawang ya nakem nan mambi, alwan ha angkapilitan yan bongat ta hay tawoy maligan ampambi ay anlapiyen nin Diyos. ⁸ Hay Diyos ay ma-in kakayawan nin mama-inomay komoyo ha kaganawan bagay boy igit et ha pangangailangan moyo ya igwà na komoyo emen pirmi kawon ma-in ma-itambay ha kanayon ya ampangailangan. ⁹ Ha Halità nin Diyos ay ombayri ya nakaholat ya tongkol ha tawoy mabibi-iyen:

“Hay gamet na ay abirton mambi ha manga-irap; hay kahampatan na ay ayin angga.”

¹⁰ Hay Diyos ay ampambi nin binì boy hiyay ampamatobò emen ma-in ma-ekan. Hiya ya ampambi komoyo nin kowinta binì emen ma-in kawo nin ma-itambay ha kanayon. Kayà ha pambi moyo ay ampamalakè nin kowinta bonga ya risolta nin pananambay moyo. ¹¹ Pakalak-en nin Diyos ya igwà na komoyo emen kaganawan bagay ay ma-in kawon ma-itambay ha maski anyay paraan. Ha ombayro ay malakè ya magpasalamat ha Diyos banà ha tambay ya tinanggap la konnawen ya na-ibat komoyo.

¹² Hay panambay moyo ha nag-in tawtawo nin Diyos ay alwan bongat ma-igwà moyo ya pangangailangan la, no alwan habayto et ya

mag-in bara-nan nin malakè ya mipagpasalamat ha Diyos. ¹³ Habayti ya pambi moyo konla ay kaptegan nin tapat moyon anhonolen ya Mahampat ya Balità ni Pangino-on Hisokristo. Banà bayri ay poriyen lay Diyos. Hay pamoriyan la et ha Diyos ay hay kahampatan nin panambay moyo konla boy pambi moyo ha kanayon. ¹⁴ Ha pangipanalangin la komoyo ay angkapalabi kawo konla banà ha masyadoy kahampatan ingangalo ya inggawà komoyo nin Diyos. ¹⁵ Magpasalamat tamo ha Diyos ta hay inggawà na kontamo ay ahè makwan ihipen boy halita-en.

10

Indipinsa ni Pablo ya gawà na

¹ Anhalita-en kano nin kanayon ya hiko hi Pablo ay ma-amey ya nakem no ka-arap piro matapang no bokotan. No pangno ka-amey boy kahampat ya nakem ni Pangino-on Hisokristo ay ombayro hapa-eg ya nakem ko nin magilgo komoyo. ² An-ipaki-ilgo ko komoyo ya ha pamako ko bahen ay agkawo manggawà nin anyaman ya makapilit kongko nin pakatapang maghalità komoyo, ta talagan ombayro ya gawen ko do ha ongnoy ampipaghalità nin hiko ay angkabiyay et ha da-an kon pagkatawo nin bilang ha kanayon ya tawtawo bayri ha babon lotà. ³ Peteg nin hitamo ay tawon bongat boy angkatoksò tamo nin bilang ha kanayon. Piro agtamo an-omasa ha sarili tamon kakhawan nin makilaban ha kala-etan bayri ha babon lotà.

⁴ Hay an-ipanlaban tamo ay alwan bilang ha armas ya anggamiten bayri ha babon lotà, ta hay an-ipanlaban tamo ya ampingibat ha Diyos ay ma-in kapangyariyan manirà nin pawpowirsa ya anggamiten ni Satanas. ⁵ Ha panggamit nawen nin kakayawan ya inggawà konnawen nin Diyos ay angkapatalo nawen ya malì ya kawkatoyngongan kateng pagmatag-ay nin tawtawoy ahè labay makatandà nin tongkol ha Diyos. Hato et ya tawtawo ya ma-in ihip ya kontra ha Diyos ay angkapatalo nawen simpri nin bayowen ya nakem la emen hila homonol koni Pangino-on Hisokristo. ⁶ Ma-in akon pamahimalà ya hikawo ay mag-in mahonol, piro pamako nawen bahen, hikayi ay handà mamarosa do ha tawtawoy ahè ampipanhomonol.

⁷ Hay angkakit moyon bongat ay bawbagay ya panlikol. No ma-in ampahimalà nin hiya ay ikon ni Pangino-on Hisokristo ay dapat nan ihipen ya hikayi man ay ikon ni Pangino-on Hisokristo nin bilang ombayro kona. ⁸ Hay Pangino-on ay nambi konnawen nin katongkolan nin gomawà para ha ikahampat moyo; alwan ha ikala-et moyo. Maski ansomobra ya pangipagmapori ko nin habayti ya katongkolan nawen ay agko angkareng-ey ta angkageperan nawen. ⁹ Agmoyo ihipen nin ha hawholat ko ay ampalimowen katawo, ¹⁰ ta wanlan kanayon, “Ha holat ay matapang ya boy makhit yan maghalità, piro ha arap-arapan ay matalaw ya boy ayin kawkakokowinta ya hawhalità na.” ¹¹ Dapat matanda-an nin tawtawoy naghaltà nin om-

bayro ya no anyay inholat nawen hapa-eg ha ayin kayi bahen ay ombayro ya gaw-en nawen no ka-arap moyo kayi.

¹² Agnawen ipakipantay o ipakipariho ya sarili nawen ha ongnoy tawoy ampipagmapori. Ayin hilan pangingintindi, ta hilahila ya ampambin hohokatan boy pangiparihowan nin sarili la. ¹³ Piro para konnawen, no anyay anipagawà konnawen nin Diyos ay habayton bongat ya anggaw-en nawen. Kayà agnawen anipagmalhay ya tongkol ha anyaman ya lampas ha pinangihogo-an konnawen nin Diyos. Habain ya dogal moyo ay kalamo ha pinangihogo-an konnawen nin Diyos. ¹⁴ Banà ta kalamo kawo ha pinangihogo-an konnawen nin Diyos ay agkayi nilomampas hin ni-abot kayi komoyo nin mangiaral nin Mahampat ya Balità ya tongkol koni Pangino-on Hisokristo. ¹⁵ Agnawen ampalampanan ya pagmapori nawen, ta agnawen anipagmapori ya pinagpagalan nin kanayon. Anomasa kayi nin panhomkaw nin pantotompel moyo ay lalò homlay ya gawgawà nawen bahen komoyo ya pinangihogo-an konnawen nin Diyos. ¹⁶ Pangayari, hay Mahampat ya Balità ay mai-aral nawen ha dawdogal bahen ha kagmang nin dogal moyo ya ahè nilako nin kanayon ya mangangaral. Ha ombayro ay agnawen mapagmalhay ya ginawà nin kanayon.

¹⁷ Ha Halità nin Diyos ay ombayri ya nakaholat:

“Hinoman ya labay magmapori ay ipagmapori nay ginawà nin Pangino-on.”

18 Hay amparangalan nin Diyos ay hatoy karapatdapat kona; alwan hatoy ampangipagmapori nin sarili.

11

Alwan dapat minto-o ha alwan tamà ya torò

¹ Dispinsawen moyo ko no ha pag-i-ilgo ko komoyo hapa-eg ay emen akon tengah ya ampangmapori. ² An-i-imon katawo nin bilang pangi-imon komoyo nin Diyos no anhomonol kawo ha alwan peteg diyos. Hay ka-alimbawa-an moyo ay bilang ha mihay malinis ya dalaga ya impakisondò kon ipakikahal ha mihay lalaki. Habayti ya pinangipakisondo-an ko komoyo ay hi Pangino-on Hisokristo. ³ Piro angkahlak ako ta maka mangyari komoyo ya nangyari koni Iba ya naloko ni Satanas ya nagmalin otan hin tinoksò na hi Iba. Maka ma-alih ya katapatan moyo boy katibolosan nakem moyo nin manlabi koni Pangino-on Hisokristo; ⁴ ta maparah kawon papinto-owen no ma-in ampangi-aral komoyo nin kahalako ha tinanggap moyo ya an-i-aral nawen ya ayin kanayon no alwan hi Apo Hisos. Ampananggap kawo et nin ispirito ya kahalako ha tinanggap moyoy Ispirito nin Diyos, boy kahalako ha tinanggap moyo ya Mahampat ya Balità.

⁵ Ha palagay ko ay alwa kon dihado bayri ha ampipaggalingaling ya hawhogò kanwarì. ⁶ Ma-arì alwa kon magaling ha paghahalità, piro agko itaman ampagkakolang ha tinandà. Ha kaganawan paraan ay an-ipakit ko komoyo ya hay an-itorò ko ay peteg.

⁷ Malì warì ya in-aypà koy sarili ko emen kawo omasinso hin in-aral ko komoyo ya Mahampat ya Balità ya agkatawo pinangwanan nin opà? ⁸ Emen kon ampanakawan ya kanayon ya gawgropon mangama-in katetpel ha Pangino-on banà ha pananggap ko nin anigwà lay panganga-ilangan ko emen katawo mapagsirbiyan. ⁹ Hin nagkakolang ako ha panganga-ilangan hin anti ko bahen komoyo ay agko nakabyat ha maski hino komoyo, ta hay panganga-ilangan ko ay inggawà kongko nin pawpatel ya taga probinsyan Masidonya. Pa-ibat hin hatò ay an-atapan kon makabyat komoyo ha maski anya, boy ombahen ya patoloy kon gaw-en. ¹⁰ Ha tambay kongko ni Pangino-on Hisokristo ay kaptegan bayti ya halita-en ko komoyo ya maski ayri ko makon dogal ha probinsyan Akaya ay agko itegen ya pagmalhay ko nin ahè mananggap nin panganga-ilangan ko ya ma-ibat komoyo. ¹¹ Antà ombayri ya hinalità ko? Agkatawo nayì anlapiyen? Alwan ombayro ta tandà nin Diyos no pangno katawo anlapiyen.

¹² Piro isigi kon gaw-en baytoy ahè mananggap nin ma-ibat komoyo emen ahè magkama-in baranan nin magmalhay baytoy ampangabalità nin hay pagsisirbi la ay bilang ha pagsisirbi ko. ¹³ Hila ay alwan peteg hawhogò, no alwan ampanloko hila bongat boy ampagkakanwarì nin hila ay hawhogò ni Pangino-on Hisokristo. ¹⁴ Habayti ay alwan dapat pag-ispantawan ta mismon hi Satanas ay ampagkakanwarì nin hiya ay mahampat ya anghil ya ma-in kahawan-

gan. ¹⁵ Kayà alwan kapapa-ispanta no hay mawmagsisirbi kona ay magkakanwarì itaman manggawà nin kahampatan. Lano ay tanggapen lay nararapat ha gawgawà la.

Hay kadya-dya-an ya tinanam ni Pablo

¹⁶ Anhalita-en kon oman komoyo ya agmoyo ihipen nin hiko ay tangah. Ombayro man, no ombayro ya palagay moyo kongko ay aminen koyna emen ako makapaghambog nin amò.

¹⁷ Habayti ya pagmapori ko ay alwan manda nin Pangino-on, no alwan ampagmapori ko nin bilang ha pagmapori nin mihay tangah.

¹⁸ Banà ta malakè ya tawoy ampangipagmapori nin nikagawà la ay ombayro itaman ya gaw-en ko. ¹⁹ Ha pagmamaronong moyo ay angkonsintiyen moyon mipaghambog ba-in ya tawtangah!

²⁰ Angkonsintiyen moyo maski ampag-alilà la kawo, kowen lay kamama-in moyo, lokowen la kawo, yamo-yamo-en, boy maski tampalen la kawo ay ayin kowinta komoyo. ²¹ Kapapareng-ey ya anhalita-en la ya makapey ako. Piro talagan agko makayan gaw-en ba-in ya anggaw-en lay alwan tamà.

No makapagmapori ya kanayon, hiko man ay makapagmapori nin bilang ha mihay tangah.

²² An-ipagmalhay la nayì ya hila ay Hodiyo? Hiko man ay Hodiyo. Anhalita-en la nayì ya hila ay Israylita? Hiko man ay Israylita. Anhalita-en la nayì ya hila ay inalalak ni Abraham? Hiko man ay inalalak ni Abraham. ²³ Anhalita-en la nayì ya hila ay magsisirbi ni Pangino-on Hisokristo? Mas mahampat akoy magsisirbi kisa hila. Bilang

akon lokoloko ya ampangipagmalhay nin sarili. Piro mas akon ampagpagal nin gomawà kisa hila. Ongnoy bisis akon napiriso, malakè ya bisis nin binarog, boy mabetbet akon angka-ampoling mati. ²⁴ Limay bisis akoynan nananam nin tatlompò boy siyam ya barog. Hay namarog kongko ay Hawhodiyo. ²⁵ Tatloy bisis akon pinahpah boy minghan akon binato. Tatloy bisis kon naranasan nin nilomdeg ya barkoy anhakyan ko, boy minghan ay managayabi boy managa-allo kon nabalbal ha dagat.

²⁶ Ha pantomalà kon mangaral ay mabetbet akon ampamiligro ta angkalanaban ako boy anharangen ako nin tawtolisan. Hiko ay labay disgrasyawen nin kawkapariho kon Hodiyo boy alwan Hawhodiyo. Ampamiligro ko simpri ha sawsiyodad, ha powiray dawdogal, boy ha panlolomipay ha dagat, kateng ha ampipagkakanwarì nin hila ay patel ha Pangino-on. ²⁷ Naranasan ko et ya pomagal nin banà ha sobray trabaho boy mabetbet mapoyat; nagkakolang ako ha pamamangan; kayà nabitlan ako boy na-angan; nalay-ep ako ta kolang ako ha doloy panlay-ep boy ayin akon pa-ihilongan. ²⁸ Bokod bayro ay allo-allo kon angkagolon mamantem nin kaganawan gropon mangama-in katetpel ha Pangino-on ta an-imalasakit ko hila. ²⁹ No ma-in angkomapey ay andamayan kon tambayan. No ma-in napatoksò ay antanamen ko.

³⁰ No ka-ilangan akon magmapori ay ipagmapori koy kakapeyan ko. ³¹ Diyos ya Tatay ni Pangino-on Hisos ya magtandà nin agko am-

pagbongkok. Poriyen ya anggan makakanoman.
³² Hin anti ko ha siyodad nin Damasko, hay ampagdanan lomo-ob ha siyodad ay impabantayan nin gobirnadador ha hawhondalò na ta aniparakep na ko. Habaytoy gobirnadador ay sakop ni Ari Aritas. ³³ Piro napa-ipalaman ako ha tiklis, ta ha abri nin padir ha bandan tag-ay ay bayro ko imparaan nin intohtoh ha kagmang; kayà nakapaglayas ako.

12

Hay impakit boy impatnag nin Pangino-on koni Pablo

¹ Maski ayin mapapakinabang ay dapat akon magmapori. Hapa-eg hay ilgowen ko ay tongkol ha pawpangyayari ya impakit boy impatnag kongko nin Pangino-on. ² Labin-apat anay taon ya nakaraan, hiko hin habayto ya ma-in anan katetpel koni Pangino-on Hisokristo ay gintan ha ikatlon langit ya katatag-ayan ha kama-inan nin Diyos. Alwa kon sigorado no hin habayto ay kateng nawini ko ya anti bayro. Diyos ya magtandà nin habayto. ³ Tandà ko ya hiko ay gintan ha pinakamaganday dogal. Oman kon halita-en ya alwa kon sigorado no kateng nawini ko ya anti bayro hin habayto. Diyos ya magtandà nin habayto. ⁴ Bayro ay nakalengè ako nin bawbagay ya agko makwan ipalinaw boy agko dapat nin halita-en ha maski hino. ⁵ Hay tawoy nakaranas nin ombayro ay makapagmapori. Ombayro man ay agko an-ipagmapori ya sarili ko no alwan hay an-ipagmapori ko ay tongkol ha kawkakapeyan

ko. ⁶ No magmapori ko man ay alwa kon tangah ta peteg ya anhalita-en ko. Piro an-atapan ko ta agko labay nin hay palagay kongko nin maski hino ay omigit ha angkakit na boy angkalengè nay an-itorò ko.

⁷ Hay Diyos ay ma-in ginawà kongko emen agko ihambog baytoy kapapa-ispantay kalak-an bagay ya impatnag na kongko. Hi Satanas ay pinayagan na nin mambin dipirinsya kongko. Hay an-ipatanam na kongko ay makhit ta hay nawini ko ay emen antotoyhoken. Nangyarin ombayro emen agko makapagmalhay. ⁸ Tatloy bisis kon impakirawat ha Pangino-on ya alihen na bayti ya dipirinsya ko. ⁹ Piro hay intobay na kongko ay ombayri: “Sapat ana ya tambayan kata bahen ha antanamen mo. Lalò mipatnag ya kapangyariyan ko no hika ay makapey.” Kayà an-ikaliga kon ipagmapori ya kawkakapeyan ko, ta banà ha kawkakapeyan ko ay angkatanam ko ya anti kongko hi Pangino-on Hisokristo nin ampamakhaw kongko. ¹⁰ Alang-alang koni Pangino-on Hisokristo ay angkatowà ako ya hiko ay makapey, toya-toya-en, pa-irapan, padya-dya-an, boy ma-irapan; ta no makapey ako, hay mamakhaw kongko ay hi Pangino-on Hisokristo.

Hay pangimalasakit ni Pablo ha tawtaga Korinto

¹¹ Hiko ay kowinta nag-in tangah, piro hikawo ya ampakapilit kongko nin ipagmalhay koy sarili ko. Dapat dayi ay hikawo ya mangipagmalhay kongko, ta maski ayin akon silbi ay agla ko mada-eg nin hila ba-in ya mawmagaling ya kanwarì

ay hawhogò. ¹² Pinagte-ehan kon pinaptegan komoyo ya hiko ay peteg hogò nin Diyos, ta nakagawà ako nin bawbagay ya pawpalatandan boy kanayon et ya bawbagay ya pawpapag-ispantawan. ¹³ Ma-in ako nayì ginawà ha kanayon ya gawgropon mangama-in katetpel ha Pangino-on ya agko nagawà komoyo? Hay mihay bagay bongat ya agko nagawà komoyo ay agko nakabyat komoyo para ha panganga-ilangan ko. Patawaren moyo ko no mali baytoy ginawà ko.

¹⁴ Hapa-eg ay handà akoyna para ha ikatlon bisis nin pamako ko bahen komoyo, piro alwan para mabiyatan kawo kongko. Hay sadyà ko bahen komoyo ay hikawo, alwan kowalta moyo. Mawmato-antawo ya dapat manipon para ha aw-anak la; alwan aw-anak ya manipon nin para ha mawmato-antawo la. ¹⁵ Ikaliga kon igwà ya anyaman ya anti kongko kateng sarili ko ay igwà ko nin para ha ikahampat moyo. Amò bongat nayì ya ibaweh moyo ha masyadoy panlalabi ko komoyo?

¹⁶ Tandà moyo ya agko nakabyat komoyo. Piro ma-in onгно komoyo ya ampaghalità nin hikawo ay antaktikawen ko boy ambongkoken emen katawo mapangwanan nin kowalta. ¹⁷ Wari binintahiyen katawon pinangwanan nin kowalta ha pangihogò ko nin tawtawoy nako bahen komoyo? ¹⁸ Hin inhogò ko bahen hi Titò kateng mihay patel nin manibaw komoyo ay binintahiyen na kawo nayì emen na ko matambayan? Hi Titò ay kapariho kon pagnanakem boy pariho ya pag-o-ogali nawen.

19 Maka an-hipen moyon andipinsawan nawen ya sarili nawen komoyo. Ahè! Ombayroy angkahalità ko banà ha pamakilamo ko koni Pangino-on Hisokristo boy habayti ay tandà nin Diyos. Anlabiyen kon pawpatel, kaganawan anhalita-en ko ay ha ikakhaw nin pantotompel moyo. 20 Angkahlak ako ta maka pami-abot ko bahen komoyo ay makakit kawo kongko nin gaw-en koy agmoyo malabayan boy makakit ako itaman komoyo nin agko labay. Maka ma-in bahen komoyo nin ampi-a-away boy ampi-i-inggit, ampipapahang boy ampi-i-imot, ampihahirà pori boy ampidadaldalan, ampilahambog boy ampigogolo. 21 Angkahlak ako ta maka pamako ko bahen, ha arapan moyo ay ipareng-ey ako nin Diyos nin banà ha gawgawà moyo; boy lomelè ako ta malakè et komoyo ya ahè et nipaghehe ha kawkasalanan ya ginawà la hin hato. Habayto ya kawkasalanan la ay ombayri: karemekan nin pangingihip, pamakilalaki, pamabayi, boy kanayon et ya manga-alay ya gawgawà.

13

Kalalampohan bawbabalà boy pawpango-mosta

1 Hay panlomateng ko bahen ay ikatlon bisis koynan panibaw komoyo. Hapa-eg, no ma-in ambinggawan nin nanggawà kala-etan ay kailangan ma-in lowa o tatlo katawo ya mamapteg, ta ombayroy nakaholat ha Halità nin Diyos. 2 Hin ikalwan bisis akon nako bahen ay hin-alità koyna do ha nipagkasalanan ya no agla

itegen ya pagkasalanan la ay parosawan ko hila hapa-eg ha ikatlon bisis akon mako bahen. Mintras ayin ako et bahen ay anhalita-en kon oman konla boy do ha ampipampaki-emen konla nin magkasalanan ya hila ay ayin ingangalo kon parosawan. ³ Gaw-en ko bayti emen ko mapaptegan komoyo ya hay anhalita-en ko ay ampangibat koni Pangino-on Hisokristo. Hapa-eg ha pamarosa ko ha ansomigin magkasalanan ay makit moyo ya kapangyariyan ni Pangino-on Hisokristo ta hiya ay alwan makapey. ⁴ Peteg nin hiya ay kowinta kinomapey ta nag-in yan bilang ha tawtawo boy impakò ya ha koroh. Piro ha biyay na hapa-eg ay anti kona ya kapangyariyan nin Diyos. Ombayro itaman konnawen; banà ha pandomamay nawen kona ha pagdya-dyà na ay makapey kayi itaman nin bilang ombayro kona hin impakò ya ha koroh. Piro hapa-eg, ma-in kayi itaman kapangyariyan ya emen kapangyariyan nin Diyos nin mandisiplina komoyo banà ha pamakilamo nawen koni Pangino-on Hisokristo.

⁵ Sori-en moyoy sarili moyo no ma-in kawon katetpel koni Pangino-on Hisokristo. Hoboken moyoy sarili moyo. Masigoro moyo boy matanda-an moyo ya hi Pangino-on Hisokristo ay ampa-iri ha nakem moyo no talagan peteg nin antompel kawo ha Diyos. ⁶ An-omasa ko nin matanda-an moyo ya hikayi ay peteg antompel koni Pangino-on Hisokristo. ⁷ An-ipanalangin nawen ha Diyos ya agkawo dayi manggawà nin alwan tamà emen alwa nawen anan ka-ilangan paptegan ya karapatan nawen nin mamarosa.

Alwan ha labay nawen papalwahren ya tamà kayi, no alwan emen kawo makagawà nin kahampatan maski lomwah nin hikayi ay bilang ayin karapatan. ⁸ Agkayi ma-arì homowawì ha kaptegan, no alwan awoyonan nawen. ⁹ Basta makhaw ya pantotompel moyo ay maliga kayi maski bilang makapey ha agnawen pangipakit nin karapatan nawen mamarosa. Kayà anipanalangin nawen ya hay pantotompel moyo ay lalò tomibay. ¹⁰ Mintras ayin ako et bahen ay daan koynan an-iholat bayti komoyo emen pamiabot ko bahen ay alwa koynan ka-ilangan manigpit komoyo ha panggamit ko nin katongkolan ya inggawà kongko nin Pangino-on. Habayti ya katongkolan ko ay para ha ikatibay moyo, alwan ha ikahirà moyo.

¹¹ Pawpatel ko, habayti tana pon. Pagsikapan moyon mag-in mahampat boy honolen moyoy tawtorò ko komoyo. Misosondò kawo boy mamiyay nin ma-in katinekan emen ma-in kawon panlalabi boy katinekan ya ampingibat ha Diyos.

¹² No mangapipikit kawo ay mi-i-ilaw kawo nin ma-in panlalabi.

¹³ Kaganawan nag-in tawtawo nin Diyos bayri ay ampingomosta komoyo.

¹⁴ Matanam moyo dayin kaganawan ya kahampatan pangingangalo ni Pangino-on Hisokristo boy panlalabi nin Diyos. Ma-in kawo dayi nin pamakilamo ha Ispirito nin Diyos.

**Hay halitá nin Diyos hay kawkanta boy
kawkahalita-an (The New Testament Psalms
and Proverbs)**

**Sambal, Botolan: Hay halitá nin Diyos hay kawkanta
boy kawkahalita-an (The New Testament Psalms and
Proverbs) New Testament+**

copyright © 2005 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Botolan Sambal

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

062b5b5e-5dc7-52fd-b99b-efadb471edf5